

**RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
COMMUNE D'AUDERGHEM**Extrait du registre aux délibérations du Conseil communal**Présents**

Didier Gosuin, *Président* ;
Sophie de Vos, *Bourgmestre* ;
Eloïse Defosset, Matthieu Pillois, Florence Couldrey, Martine Maelschalck, Stéphanie Paulissen,
Michel Blampain, *Échevin-e*s ;
Jeannine Crucifix, Elise Willame, Didier Molders, François Lebovy, Cécile Henrard, Valérie
Glatigny, Martin Willemart, Emmanuelle Poznanski, Zora Molenberg Clerbaux, Mathieu Poma,
Noémie Dekoninck, Valérie Locatelli, Valérie Lowagie, Alodie De Poorter, Laure Henvard, Ingrid
Venier, Gabriela Banu, Jean-François Noël, Alan Lenglet, Victor Kanyanzira, *Conseillers
communaux* ;
Etienne Schoonbroodt, *Secrétaire communal*.

Excusés

Philippe Adriaenssens, *Échevin-e* ;
Marc Vandame, Vincianne Lerate, Myriam Fobe, *Conseillers communaux*.

Séance du 24.04.25

#Objet : Page Facebook officielle de la commune d'Auderghem – charte d'utilisation - modification #

Séance publique

Secrétariat

Le Conseil,

Vu le règlement européen sur la protection des données;

Revu sa délibération #002/30.04.2020/A/0006# portant Page Facebook officielle de la commune d'Auderghem – charte d'utilisation

Considérant ce qui suit :

Traitement des données à caractère personnel

La charte d'utilisation de la Page Facebook officielle de la commune d'Auderghem ne donne pas d'informations spécifiques sur le traitement des données à caractère personnel. La commune d'Auderghem est co-responsable du traitement de ces données lorsqu'un internaute visite la Page de la commune ou réagit à une publication produite via celle-ci.

Le paragraphe suivant peut être ajouté à la Charte :

Les participants sont informés du traitement de leurs données à caractère personnel :

Lorsque vous visitez cette page, nous sommes co-responsables du traitement de vos données à caractère personnel aux côtés de Facebook. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre politique de confidentialité, les conditions générales de Facebook et l'accord de responsabilité conjointe conclu avec Facebook.

Langue de publication

En 2020, les outils de publications sur Facebook permettaient de personnaliser chaque publication en fonction de la langue renseignée par le visiteur comme sa langue usuelle. Cette fonctionnalité a mystérieusement disparu et il n'est donc plus possible de rédiger des textes qui s'afficheraient en français ou en néerlandais selon le choix de l'internaute. Pour pallier à cette disparition, l'administration communale a pris l'habitude de rédiger toutes ses publications en français et en néerlandais, les deux versions du texte étant présentes dans le même encart de publication.

Le paragraphe ci-dessous peut donc être retiré de la charte :

Nous utilisons les « paramètres de langue » de Facebook, ce qui permet de modifier la langue d'affichage en fonction de votre régime linguistique. Nos publications sont donc bel et bien en français et en néerlandais, mais en fonction de votre profil linguistique, vous verrez le post dans une seule langue.

Décide

D'approuver les modifications du texte de la charte d'utilisation de la Page Facebook officielle de la commune d'Auderghem. Le texte coordonné s'établit comme suit :

Charte d'utilisation de la page Facebook officielle de la commune d'Auderghem

Les débats, échanges et autres interactions avec la page Facebook officielle de la commune d'Auderghem, administrée par les services de la commune d'Auderghem, sont ouverts à tous. Tous les membres sont invités à y participer, à condition de respecter certaines règles élémentaires de courtoisie.

Les échanges sur la page Facebook officielle de la commune d'Auderghem font l'objet d'une modération d'une part a priori, et d'autre part, a posteriori.

Toutes les injures et insultes sont automatiquement censurées.

Si les critiques et expressions de désaccord divers ont toute leur place dans les débats, les invectives ou prises à partie ne sont pas indispensables.

La page est administrée par les agents et sous-traitants des services Relations publiques - Secrétariat.

Le rôle des modérateurs est de préserver un certain respect dans les échanges et de veiller à la qualité des débats en écartant les contributions qui, par leur caractère indigne, attentatoire aux personnes, destructeur ou hors sujet, nuisent aux discussions. Les modérateurs excluent également tout propos contraire aux lois en vigueur.

Cela inclut, de façon non exhaustive :

- Les attaques ou insinuations fondées sur les croyances ou leur absence, les origines ethniques, le sexe ou l'orientation sexuelle, les opinions politiques ;
- Les insultes, harcèlements, affirmations graves non-prouvées ou notoirement inexactes concernant les personnes ou les organisations ;
- Tout message obscène, pornographique ou relevant du harcèlement ;
- Tout message contraire aux droits d'auteur ou aux droits voisins, au droit applicable aux bases de données, au droit à l'image et au respect de la vie privée, ou qui enfreindrait toute autre disposition législative ou réglementaire en vigueur ;
- Les attaques personnelles et invectives ad hominem (propos agressifs, méprisants, péremptoirs) ou, de façon générale, tout propos attentatoire aux participants ;
- Toute utilisation de la page à des fins publicitaires ou commerciales ;
- La mention de coordonnées personnelles ou de lien hypertexte inappropriés ;
- Les contenus de sites web accessibles uniquement par abonnement payant ;
- Certains excès de proximité ou de fréquence d'intervention nuisant à la participation équitable de tous ;
- Les contributions superflues ou redondantes sans apport particulier pour les échanges ;
- Les informations obsolètes ou ayant déjà été pleinement débattues ;
- Tout message hors sujet.

Les modérateurs doivent également préserver le caractère collectif des échanges : ils veillent notamment à ce que les critiques et expressions de désaccords soient argumentées et ne dérivent pas vers l'invective ou les prises à partie d'autres participants.

Les participants qui ne respecteraient pas cette charte d'utilisation pourraient se voir bannis de la page.

Les participants sont également invités à respecter les conventions suivantes :

- Avant de poster un commentaire, vérifiez s'il correspond bien au sujet de discussion.
- Si vous répondez à un commentaire, indiquez le nom du contributeur auquel vous répondez ou citez le texte original pour être sûr d'être bien compris.
- Citez vos références.
- N'utilisez pas une majorité de MAJUSCULES. Sur internet, cela équivaut à crier.
- Comme tous les espaces de discussion virtuels, vos propos publiés sont accessibles à tous. Tenez-en compte.
- Respectez le débat, respectez votre lecteur : ne faites pas de copier/coller d'argumentaires tout faits, c'est votre avis et votre avis seul qui doit s'exprimer.
- Vérifiez la source des informations que vous postez afin d'éviter la désinformation et les rumeurs. Des sites internet humoristiques ou parodiques publient quotidiennement ce type de contenu. En cas de doute, certains sites spécialisés comme www.hoaxbuster.com vous aideront à repérer les hoax (canulars du web).

- Prenez garde à ne pas perdre votre temps à engager le débat avec des trolls. Un "troll" est un individu qui persiste à lancer des discussions sur des sujets qui fâchent ou à semer la zizanie entre les participants.

Pour toute demande spécifique, veuillez vous diriger vers le site officiel de la commune d'Auderghem, et remplir le questionnaire prévu à cet effet : <https://www.auderghem.be/comment-nous-contacter>

Les participants sont informés du traitement de leurs données à caractère personnel :

Lorsque vous visitez cette page, nous sommes co-responsables du traitement de vos données à caractère personnel aux côtés de Facebook. Pour plus d'informations, veuillez consulter notre politique de confidentialité [<https://www.auderghem.be/declaration-de-confidentialite>], les conditions générales de Facebook [https://www.facebook.com/legal/terms/information_about_page_insights_data] et l'accord de responsabilité conjointe conclu avec Facebook [https://www.facebook.com/legal/terms/page_controller_addendum].

Merci pour votre compréhension et votre engagement !

Le Conseil approuve le projet de délibération.

28 votants : 28 votes positifs.

AINSI FAIT ET DÉLIBÉRÉ EN SÉANCE.

Le Secrétaire communal,
(s) Etienne Schoonbroodt

Le Président,
(s) Didier Gosuin

POUR EXTRAIT CONFORME
Auderghem, le 25 avril 2025

Le Secrétaire communal,

La Bourgmestre,

Etienne Schoonbroodt

Sophie de Vos

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
GEMEENTE OUDERGEM**Uittreksel uit het register der beraadslagingen van de Gemeenteraad**Aanwezig**

Didier Gosuin, *Voorzitter* ;
Sophie de Vos, *Burgemeester* ;
Eloïse Defosset, Matthieu Pillois, Florence Couldrey, Martine Maelschalck, Stéphanie Paulissen,
Michel Blampain, *Schepenen* ;
Jeannine Crucifix, Elise Willame, Didier Molders, François Lebovy, Cécile Henrard, Valérie
Glatigny, Martin Willemart, Emmanuelle Poznanski, Zora Molenberg Clerbaux, Mathieu Poma,
Noémie Dekoninck, Valérie Locatelli, Valérie Lowagie, Alodie De Poorter, Laure Henvard, Ingrid
Venier, Gabriela Banu, Jean-François Noël, Alan Lenglet, Victor Kanyanzira,
Gemeenteraadsleden ;
Etienne Schoonbroodt, *Gemeentesecretaris*.

Verontschuldigd

Philippe Adriaenssens, *Schepen* ;
Marc Vandame, Vincianne Lerate, Myriam Fobe, *Gemeenteraadsleden*.

Zitting van 24.04.25

**#Onderwerp : Officiële Facebook-pagina van de gemeente Oudergem - Gebruikshandvest - Wijziging
#**

Openbare zitting

Secretariaat

De Raad,
Gelet op de Europese Verordening Gegevensbescherming,
Gelet op zijn beraadslaging #002/30.04.2020/A/0006# betreffende de officiële Facebookpagina van de
gemeente Oudergem – gebruikscharter;
Overwegende het volgende:

Verwerking van persoonsgegevens

Het gebruikscharter van de officiële Facebookpagina van de gemeente Oudergem bevat geen specifieke
informatie over de verwerking van persoonsgegevens. De gemeente Oudergem is medeverantwoordelijk
voor de verwerking van deze gegevens wanneer een internetgebruiker de pagina van de gemeente bezoekt of
reageert op een bericht dat via deze pagina is geplaatst.

De volgende paragraaf kan worden toegevoegd aan het charter:

De deelnemers worden geïnformeerd over de verwerking van hun persoonsgegevens:

Wanneer u deze pagina bezoekt, zijn wij samen met Facebook medeverantwoordelijk voor de verwerking
van uw persoonsgegevens. Voor meer informatie kunt u ons privacybeleid raadplegen, de algemene
voorwaarden van Facebook en de overeenkomst inzake gezamenlijke verantwoordelijkheid die met
Facebook is afgesloten.

Taal van publicatie

In 2020 maakten de publicatietools van Facebook het mogelijk om elke publicatie aan te passen aan de taal
die de bezoeker als gebruikelijke taal heeft opgegeven. Deze functionaliteit is op mysterieuze wijze
verdwenen, waardoor het niet langer mogelijk is om teksten te publiceren die automatisch in het Frans of het
Nederlands worden weergegeven, afhankelijk van de voorkeurstaal van de gebruiker.

Om dit gemis te compenseren, is de gemeentelijke administratie ertoe overgegaan al haar publicaties zowel
in het Frans als in het Nederlands op te stellen, waarbij beide versies van de tekst in hetzelfde
publicatiekader worden opgenomen.

De onderstaande paragraaf kan daarom worden geschrapt uit het charter:

Wij maken gebruik van de “taalinstellingen” van Facebook, waardoor de weergavetaal aangepast kan
worden aan uw taalregime. Onze publicaties zijn dus beschikbaar in het Frans en in het Nederlands, maar

afhankelijk van uw taalprofiel ziet u de post slechts in één taal.

Beslist

De wijzigingen aan de tekst van het gebruiksharter van de officiële Facebookpagina van de gemeente Oudergem goed te keuren. De gecoördineerde tekst luidt als volgt:

Gebruikshandvest voor de officiële Facebook-pagina van de gemeente Oudergem

De debatten, uitwisselingen en andere interacties met de officiële Facebook-pagina van de gemeente Oudergem, die door de diensten van de gemeente Oudergem wordt beheerd, zijn voor iedereen toegankelijk. Alle leden worden uitgenodigd om hieraan deel te nemen, op voorwaarde dat bepaalde elementaire beleefdheidsregels in acht worden genomen.

De uitwisselingen op de officiële Facebook-pagina van de gemeente Oudergem worden zowel vooraf als achteraf gemodereerd.

Scheldwoorden en beledigingen worden automatisch gecensureerd.

Hoewel kritiek en meningsverschillen kunnen en mogen in een debat, zijn beschimpingen of scheldtirades hier niet op hun plaats.

De moderators van de Facebook pagina zijn de medewerkers en onderaannemers van de diensten Public Relations en Secretariaat.

Het is de taak van de moderators om erop toe te zien dat de uitwisselingen met wederzijds respect verlopen en om de kwaliteit van de debatten te waarborgen door die bijdragen te verwijderen die door hun onwaardige, aanvallende, destructieve of irrelevante karakter de discussies ondermijnen. De moderators verwijderen ook alle uitspraken die in strijd zijn met de geldende wetgeving.

Dit zijn onder meer, maar niet exhaustief:

- Aanvallen of toespelingen op basis van geloof of het gebrek daaraan, etnische afkomst, geslacht of seksuele geaardheid, politieke overtuiging;
- Beledigingen, pesterijen, ernstige onbewezen of flagrant onjuiste verklaringen over personen of organisaties;
- Obscene, pornografische of intimiderende berichten;
- Berichten die in strijd zijn met het auteursrecht of naburige rechten, met het recht dat van toepassing is op databanken, met het beeldrecht en de privacy, of die in strijd zijn met enige andere geldende wet- of regelgeving;
- Persoonlijke aanvallen en beschimping ad hominem (agressieve, minachtende, vernietigende opmerkingen) of, in het algemeen, alle opmerkingen die beledigend zijn voor de deelnemers;
- Elk gebruik van de pagina voor reclame- of commerciële doeleinden;
- Vermelding van persoonlijke contactgegevens of ongepaste hyperlinks;
- De inhoud van websites die alleen toegankelijk zijn via een betalend abonnement;
- Al te langdradige bijdragen of herhaalde tussenkomst, met als gevolg dat niet alle deelnemers de kans krijgen om hun mening te geven;
- Overbodige of onnodige uitlatingen die weinig of niets bijdragen aan de uitwisselingen;
- Achterhaalde informatie of informatie die al uitvoerig werd besproken;
- Elk bericht dat niets met het onderwerp te maken heeft.

De moderators moeten ook het collectieve karakter van de uitwisselingen behouden: zij moeten ervoor zorgen dat kritiek en meningsverschillen goed worden beargumenteerd en niet ontaarden in beschimpingen of scheldtirades ten aanzien van andere deelnemers.

Deelnemers die zich niet aan dit Gebruikshandvest houden, kunnen van de pagina worden verbannen.

De deelnemers worden ook uitgenodigd om de volgende afspraken na te leven:

- Controleer voordat u een opmerking post of die aansluit bij het onderwerp van de discussie.
- Als u op een opmerking reageert, geef dan de naam op van de persoon aan wie u een reactie stuurt of citeer de originele tekst om er zeker van te zijn dat u goed begrepen wordt.
- Citeer eventuele verwijzingen.
- Gebruik niet hoofdzakelijk HOOFDLETTERS. Op het internet lijkt dit alsof u met luide stem roept.
- Zoals op elk virtueel discussieforum kan iedereen uw gepubliceerde commentaren lezen. Houd hier rekening mee.
- Respecteer het debat en respecteer uw lezer: kopieer en plak geen kant-en-klare argumenten, maar

geef alleen uw eigen mening.

- Controleer de bron van de informatie die u plaatst om te voorkomen dat u onjuiste informatie of geruchten zou verspreiden. Humoristische of parodiërende websites publiceren dagelijks dit soort content. Bij twijfel kunt u bepaalde gespecialiseerde websites raadplegen zoals www.hoaxbuster.com zodat u een hoax (nepbericht) meteen herkent.
- Pas op dat u geen tijd verspilt aan discussies met trolls. Een "troll" is iemand die discussies blijft starten over onderwerpen die kwaad bloed zetten bij of onenigheid zaaien onder de deelnemers.

Met al uw specifieke vragen kunt u terecht op de officiële website van de gemeente Oudergem en kunt u het daarvoor bestemde contactformulier invullen: <https://www.oudergem.be/hoe-met-ons-contact-opnemen>.

Wanneer u deze pagina bezoekt, zijn wij samen met Facebook medeverantwoordelijk voor de verwerking van uw persoonsgegevens. Voor meer informatie kunt u ons privacybeleid, de algemene voorwaarden van Facebook en de overeenkomst inzake gezamenlijke verantwoordelijkheid met Facebook raadplegen.

Hartelijk dank voor uw begrip en uw medewerking!

De Raad keurt het voorstel van beraadslaging goed.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

ALDUS GEDAAN EN BERAADSLAAGD IN ZITTING.

De Gemeentesecretaris,
(g) Etienne Schoonbroodt

De Voorzitter,
(g) Didier Gosuin

VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT

Oudergem, 25 april 2025

De Gemeentesecretaris,

De Burgemeester,

Etienne Schoonbroodt

Sophie de Vos